

VAT reg no.: HU11315315

**SCHAEFFLER****Bolla di consegna
Delivery note**

Lista imballi / Packing note

Schaeffler Savaria Kft. Zanați út. 31 9700 Szombathely

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA
Plant code: 100

2 Nota destinatario / Receiving Notes

6 Porto / Freight

7 Consegna / Delivery

Franco/
FreeAssegnato/
Not FreeFerrovia/
RailCorriere/
CarrierPorto/
FreightAltra vettura /
Other VehicleEspresso/
ExpressVettura propria/
Own Vehicle

Posta

Incoterms

FCA SZOMBATHELY

3 Nr. bolla/
Delivery Note No.

24175869

4 Data spedizione/
Shipping Date

24.04.2023

Fattura/invoice

8 Nr./No.

9 Data/Date

Cod.fornitore/
Supplier No.

VAT reg no.:

91018738

IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Order No.

550004401801

10 Vs.nf. /
Your Reference

416

15 Dati aggiuntivi/
Additional Data12 Nr.reparto/
Our DepartmentAG/SSH-PLM5
Bettina Skrapitsné

13 Tel.

14 Nr. destinatario/
Receiver No.

24466

16 Nr. d'ordine/
Order No.

257291

19 Tipo spedizione/
Shipping CodeSchweitzer GmbH & Co. /
Autocarro/ Standard

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

20 Franco/
Free23/24
Lordo/
GrossPeso lordo/Total Weight
190,8 kgAssegnato/
Not Free

X

Netto/Net

143,0 kg

21 Imballo/
Packing

1 x EW07

22 Rif.spedizione/
Shipping Mark26 Luogo di scarico
Receiving Location

16531741

14249

25 Indirizzo di
spedizione/
Shipping
Address

Quantità dichiarata: 1100

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi:

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo:

Firma

29 Descrizione / Cod.art. / Imball
Description / Part No. / Pack

27 Pos.

28 Cod.art.destinatario /
Receiver Part No.

30 Quantità /

31 Unità

40 Destinatario / Receiver

Quantity

mis. /

Q.tà / Qty +/-

Qty Unit

10

2500163900

L-05113-0G17-13#Z

1.100

Guid.Sleeve

Boccola di guida

063146410-0000-70

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

Carico / Batch

Carico / Batch

0035336580

1.100 PZ

Origine / Country of origin

Ungheria

02 MAG 2023

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Lista imballi e dimensioni

N.	Colli	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Packing Description	Nr.Kanban
1	148670873	143,0 KG	190,8 KG	1.200x1.000x 750 MM	EW07	
		Mat.No.	063146410-0000-70	Quantity:	1100 PZ	

Gestione beni in prestito

1,000 P-BG-EW07 Set 1200X1000X750-BR-HLZ

EW07

I prodotti non sono classificati con uno specifico numero di classificazione nell'ambito del controllo sulle esportazioni in base al diritto dell'UE o dello Stato dell'emittente del presente documento, salvo diversa indicazione nella voce specifica.

Pagina 1/1

Schaeffler Savaria Kft.

9700 Szombathely, Zanați út. 31, Telefon +36 94 588-100, Fax +36 94 588-130, Internet www.schaeffler.hu

Cégjegyzék szám: 18-09-102576

HUF: IBAN HU92109180010000048012250042 (BIC/SWIFT BACXHUHB), EUR: IBAN DE270020270002028319 (BIC/SWIFT HYVEDEMMXX)

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (Name, Address, Country) Lieferantenr. Supplier No.			91018738			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE			CMR											
Schaeffler Savaria Kft. Zanati út. 31 HU-9700 Szombathely						Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).			Page 1 / 1 16531741											
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (Name, Address, Country) Magna PT S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno			16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (Name, Address, Country) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz Str. 23 DE-71634 Ludwigsburg																	
3 Auslieferungsort des Gutes Place designated for delivery of goods Ort/Place Modugno Land/Country Italien			17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive Carriers (Name, Address, Country)			AUTODANA GROUP S.R.L. J01/294/2006 : RO 18517892 Sebeş, Str. Căciărliei, Nr.8 Jud ALBA - ROMANIA														
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Place and Date of taking over the goods Ort/Place Szombathely Land/Country Ungarn Datum/Date 24.04.2023			18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reservations of Carriers 3938																	
5 Beigefügte Dokumente Documents attached																				
6 Kennzeichen und Nr. Mark and Nos			7 Anzahl der Packstücke No. of Packages			8 Art der Verpackung Kind of Package			9 Bezeichnung des Gutes Description of Goods			10 Statistiknummer Statistic Number			11 Bruttogewicht (kg) Gross Weight (kg)			12 Umfang (m³) Volume (m³)		
0024175869			1 EW07			automotive			87089390			190,80			0,900					
Summe:			1 Colli			parts						190,80			0,900					
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sender's instructions for Customs, etc.			19 zu zahlen vom: to pay by:			Absender Sender			Währung Currency			Empfänger Consignee								
AG/SSH-PL3 i.A. Janos Bedó TEL: FAX:			Fracht Transportation Charges																	
			Ermäßigungen Reductions																	
			Zwischensumme Sub-Total																	
			Zuschläge Supplement																	
			Nebengebühren Additional Fees																	
			Sonstiges Others																	
			Zu zahlende Gesamtsumme/Total to pay																	
14 Rückerstattung Reimbursement			20 Besondere Vereinbarungen Special agreements																	
15 Frachtzahlungsanweisung Payment of Freight Charges FCA SZOMBATHELY																				
21 Ausgefertigt in Established in Szombathely			am at 24.04.2023			24 Gut empfangen Goods received am at Datum Date 213.														
22 Schaeffler Savaria Kft. Zanati út. 31 9700 Szombathely			23 AUTODANA S.R.L. J01/294/2006 : RO 18517892 Sebeş, Str. Căciărliei, Nr.8 Jud ALBA - ROMANIA			Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature and Stamp of Consignee														
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance von/from bis/to km			Paletten-Absender - Paletts Sender Art Anzahl Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette			Paletten-Empfänger - Paletts Consignee Anzahl kein Tausch Tausch Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) Gitterbox-Palette Einfach-Palette														
26 Vertragspartner des Frachtführers			Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift "Prelevato con riserva di verifica su qualità e quantità"			Bestätigung des Frähers/Datum/Unterschrift														
27 Amtliches Kennzeichen Kfz AB20CYK AB97CYK Anhänger																				
Benutzte Gen -Nr			0 National 0 Bilateral 0 EG 0 CMR																	